61.149.221.128-SILVGLOW说明书-A2
105G铜版纸/单黑双面印刷/490*225mmmm/风琴折后98*225mm/*

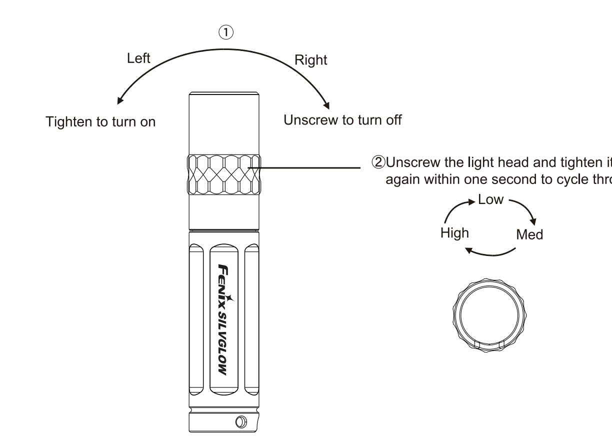
FENIX
LIGHTING FOR EXTREMES

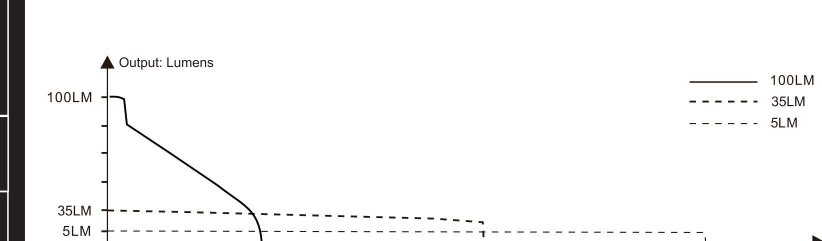
SILVGLOW

WORLDWIDE
LIMITED EDITION

100 LUMENS MAXIMUM OUTPUT

54 METERS MAXIMUM BEAM DISTANCE





LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK
WECHAT
"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED
Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181
E-mail: Info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com
Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuiku Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

61.149.221.128-A2-20240904

SAFE USE WARNINGS

◎ Do place this light out of the reach of children!
◎ Do NOT shine the light directly into the eyes of anyone!
◎ Do NOT shine flammable objects at close range, to avoid burning objects or causing danger due to high temperature!
◎ Do NOT use the light in inappropriate ways such as biting in the mouth, to avoid personal injury or life threats when the light or internal battery fails!
◎ This light will accumulate a lot of heat while working, resulting in a high temperature of the flashlight shell. Pay attention to safe use to avoid scalding.
◎ Turn off and lock the light or remove the battery from the light to prevent accidental activation when the light is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks!
◎ The LED of this flashlight is not replaceable; so the whole light should be replaced when the LED reaches the end of its life.

(ENGLISH) FENIX SILVGLOW FLASHLIGHT

◎Limited edition; each flashlight features a globally unique serial code.
◎100 lumens maximum output, 54 meters maximum beam distance.
◎Uses a LUMINUS SST12 neutral white LED with a lifespan of 50,000 hours.
◎Included one AAA battery.
◎Ultra-compact size for everyday carry.
◎Rotating switch for fast and convenient operation.
◎All-metal CNC machining light body with surface polished and ground.
◎Size: 2.79" x 0.56" / 70.8 x 14.3 mm.
◎Weight: 1.82 oz / 51.5 g (including battery).

OPERATING INSTRUCTION

On/off ①
Tighten the light head to turn on the light, unscrew the light head to turn off the light.

Output Selection ②
Unscrew the light head and tighten it again within one second to cycle through Low→Med→High.

TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/PLATO FL1		HIGH	MED	LOW
OUTPUT		100 lumens	35 lumens	5 lumens
RUNTIME	ALKALINE BATTERY	40 minutes*	2 hours	25 hours
	NI-MH BATTERY	60 minutes*	2 hours 30 minutes	23 hours
DISTANCE		54 meters	33 meters	12 meters
INTENSITY		724 candela	272 candela	33 candela
IMPACT RESISTANCE		1 meter		
SUBMERSIBLE		IP68, 2 meters underwater		

Note: The above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using the included Pairdeer Alkaline and 750 mAh/Ni-MH battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.
*The High output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

BATTERY SPECIFICATIONS

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability	
Ni-MH Battery	AAA	1.2V	Recommended	√√
Alkaline Battery	AAA	1.5V	Usable	√
Non-rechargeable Battery (Lithium)	AAA	1.5V	Usable	√
Rechargeable Battery (Li-ion)	10440/10450	3.7V	Banned	×

BATTERY REPLACEMENT

Unscrew the light head and insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the light head back on.

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The light will accumulate a lot of heat when used on High output level for extended periods. To reduce the temperature, the light will automatically step down a few lumens. High output level can be reselected if needed.

USAGE AND MAINTENANCE

◎ Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
◎ Fenix recommends using an excellent quality battery.
◎ If the light will not be used for an extended period, remove the battery, or the light could be damaged by electrolyte leakage or battery explosion.
◎ Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.
◎ Periodic cleaning of the battery contacts improves the light's performance as dirty contacts may cause the light to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
A: The battery needs replacing.
Solution: Replace battery (Ensure battery is inserted according to the manufacturer's specifications).
B: The threads, PCB board contact or other contacts are dirty.
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.

If the above methods don't work, please contact the distributor.

INCLUDED

SILVGLOW flashlight, Pairdeer AAA battery, Key chain, Spare O-ring, User manual, Warranty card.

警示

◎ 请将本灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！
◎ 请勿将本灯具直接照射眼睛，以免对眼睛造成伤害！
◎请勿将本灯具近距离照射易燃物体，以免温度过高烧坏物体引发危险！
◎请勿采用口含等非正常方式使用本灯具，以免灯具或内部电池发生故障时，造成人身伤害或危及生命！
◎本灯具工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免烫伤！
◎本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境时，请关机并锁定或将灯具内的电池取下，以防止误触点亮灯具引发危险！
◎本灯具的光源是不可替换的，当光源到其寿终时，应替换整个灯具！

(中文)FENIX SILVGLOW 手电

◎ 限量版，每一支都有全球唯一序列码；
◎ 最高亮度100流明，最远射程54米；
◎ 使用LUMINUS SST12 LED中白光LED，寿命50000小时；
◎ 标配1节AAA电池；
◎ 尺寸小巧，轻松携带；
◎ 旋转换档，方便快捷；
◎ 全金属不锈钢CNC加工机身，表面进行了抛光打磨处理；
◎ 尺寸：70.8 x 14.3毫米；
◎ 重量：51.5克 (含电池)。

操作说明

开机/关机 ①
拧紧筒头打开手电，拧松关闭手电。

档位调节 ②
旋转筒头，在1秒内拧紧拧松换档，档位依次在低亮→中亮→高亮三个档位之间循环。

技术参数

ANSI/PLATO FL1		高亮档	中亮档	低亮档
亮度		100 流明(1瓦)	35 流明(0.35瓦)	5 流明(0.05瓦)
续航时间	碱性电池	40 分钟*	2 小时	25 小时
	镍氢电池	60 分钟*	2 小时 30 分钟	23 小时
射程		54 米	33 米	12 米
光强		724 坎德拉	272 坎德拉	33 坎德拉
防跌落高度		1 米		
防护等级		IP68，水下2米		

注：上述参数只是一个近似值，以实际容量750mAh的镍氢电池和标配双鹿AAA碱性电池，在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下，于Fenix实验室环境下测试得出。实际表现随供电电池以及使用环境的变化而变化。
*高亮档续航为保留智能保护测试的累计续航。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用	
镍氢电池	AAA	1.2V	推荐	√√
碱性电池	AAA	1.5V	可用	√
一次性锂电池	AAA	1.5V	可用	√
可充锂离子电池	10440/10450	3.7V	禁止	×

电池更换

旋开头部装入标称电池，注意将电池正极对准灯头方向，旋紧头部即可工作。

智能温控

当长时间以高亮档工作时会累积大量热量，为避免影响使用舒适度，手电会自动降档，若需要继续工作在高亮档，请手动重新切换。

使用与维护

◎请勿拆卸手电头部密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏手电。
◎请使用优质电池，并且当长期不用手电时将电池从手电中取出，否则可能因部分品质不良的电池漏液或者爆炸，造成手电损坏。
◎长期使用后，手电的O圈可能受损。如果发现了这种情况，请您更换O圈以维持手电的防水性能。
◎请经常清洁手电的导电接触面以保证手电的正常工作，特别是当手电出现异常的闪烁或者无法点亮时。
以下是几个可能导致手电出现异常的闪烁或者无法点亮的原因：
原因一：电池电量不足，需要更换电池
解决方案：更换电池（装入新电池时请注意正负极方向）
原因二：螺纹或者PCB板的导电接触面或其他接触面/接触点被弄脏了。
解决方案：用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。

如果上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

包装清单

SILVGLOW 手电 *1、双鹿AAA电池、钥匙圈 *1、备用O圈 *1、产品说明书、保修卡。

AVVERTENZE SULL'USO SICURO

◎ Posizionare questa luce fuori dalla portata dei bambini!
◎ NON puntare la luce direttamente negli occhi!
◎ NON illuminare oggetti infiammabili a distanza ravvicinata, per evitare di bruciare oggetti o causare pericolo a causa dell'alta temperatura!
◎ NON utilizzare la luce in modi inappropriati per evitare lesioni personali o rischi di vita quando la luce o la batteria interna si guastano!
◎ Questa luce accumulerà molto calore durante il lavoro, provocando un'elevata temperatura del guscio della torcia. Prestare attenzione all'uso sicuro per evitare scottature.
◎ Spegnere e bloccare la luce o rimuovere la batteria dalla luce per evitare l'attivazione accidentale quando la luce è collocata in un ambiente chiuso e infiammabile come tasche e zaini!
◎ Il LED di questa torcia non è sostituibile; quindi l'intera luce dovrebbe essere sostituita quando il LED raggiunge la fine della sua vita.

(ITALIAN) TORCIA FENIX SILVGLOW

◎Edizione limitata; ogni torcia presenta un codice seriale unico a livello mondiale.
◎100 lumen di potenza massima, 54 metri di distanza massima del fascio luminoso.
◎Utilizza un LED LUMINUS SST12 bianco neutro con una durata di 50.000 ore.
◎Include una batteria AAA.
◎Dimensioni ultracompatte per il trasporto quotidiano.
◎Interruttore rotante per un funzionamento rapido e comodo.
◎Corpo della luce interamente in metallo lavorato a CNC con superficie lucidata e rettificata.
◎Dimensioni: 70.8 x 14.3 mm.
◎Peso: 51.5 g (batteria inclusa).

ISTRUZIONI OPERATIVE

On/off ①
Stringere la testa della luce per accendere la luce, svitare la testa della luce per spegnere la luce.

Selezione Luce ②
Ruota la testa della luce, stringila e svita la testa della luce entro un secondo per scorrere tra Basso → Medio → Alto.

PARAMETRI TECNICI

ANSI/PLATO FL1		ALTA	MEDIA	BASSA
LUCE		100 lumen	35 lumen	5 lumen
TEMPO	BATTERIA ALCALINA	40 minuti*	2 ore	25 ore
	BATTERIA NI-MH	60 minuti*	2 ore 30 minuti	23 ore
DISTANZA		54 metri	33 metri	12 metri
INTENSITÀ		724 candele	272 candele	33 candele
RESISTENZA IMPATTI		1 metro		
SOTT'ACQUA		IP68, 2 metri sott'acqua		

Nota: le specifiche di cui sopra provengono dai risultati prodotti da Fenix attraverso i suoi test di laboratorio utilizzando il Pairdeer alcalino incluso e la batteria da 750 mAh / Ni-MH alla temperatura di 21 ± 3 °C e umidità del 50% - 80%.Le prestazioni effettive di questo prodotto possono variare in base ai diversi ambienti di lavoro e all'effettiva batteria utilizzata.
* L'output elevato viene misurato in tutto il tempo di esecuzione, compresa l'uscita a livelli ridotti a causa della temperatura o del meccanismo di protezione nel progetto.

SPECIFICHE BATTERIA

Typo	Dimensioni	Voltaggio Nominale	Usabilità	
Batteria Ni-MH	AAA	1.2V	Raccomandata	√√
Batteria Alcalina	AAA	1.5V	Usabile	√
Batteria non Ricaricabile (Litio)	AAA	1.5V	Usabile	√
Batteria Ricaricabile(Li-ion)	10440/10450	3.7V	Vietata	×

SOSTITUZIONE BATTERIA

Svitare la testa della luce e inserire la batteria con il lato anodico (+) verso la testa della luce, quindi riavvitare la testa della luce.

PROTEZIONE INTELLIGENTE DAL SURRISCALDAMENTO

La luce accumulerà molto calore se utilizzata ad alto livello di uscita per periodi prolungati. Per ridurre la temperatura, la luce scenderà automaticamente di alcuni lumen. Se necessario, è possibile selezionare nuovamente un livello di uscita elevato.

USO E MANUTENZIONE

◎ Lo smontaggio della testa sigillata può causare danni alla luce e invalidare la garanzia.
◎ Fenix consiglia di utilizzare una batteria di qualità eccellente.
◎ Se la luce non verrà utilizzata per un lungo periodo, rimuovere la batteria o la luce potrebbe essere danneggiata da perdite di elettroliti o esplosione della batteria.
◎ L'uso a lungo termine può provocare l'usura dell'O-ring. Per mantenere un'adeguata tenuta all'acqua, sostituire l'anello con un ricambio approvato.
◎ La pulizia periodica dei contatti della batteria migliora le prestazioni della luce poiché i contatti sporchi possono far tremolare la luce, brillare in modo intermittente o addirittura non illuminarsi per i seguenti motivi:
A: La batteria deve essere sostituita.
Soluzione: sostituire la batteria (assicurarsi che la batteria sia inserita in base alle specifiche del produttore).
B: I fili, il contatto della scheda PCB o altri contatti sono sporchi.
Soluzione: pulire i punti di contatto con un batuffolo di cotone imbevuto di alcool.

Se i metodi sopra indicati non funzionano, contattare il distributore.

INCLUSO NELLA CONFEZIONE

Torcia SILVGLOW, batteria Pairdeer AAA, portachiavi, o-ring di ricambio, manuale utente, scheda di garanzia.

安全な使用に関する警告

◎ ライトは、お子様の手の届かないところに置いてください。
◎ ライトを使用者や周囲の人の目に向けて直接照射しないでください。
◎ 発火や高温による危険を避けるため、ライトを燃えやすいものに向かって近距離で照射しないでください。
◎ ライトや内蔵電池の故障による人身事故や命に関わる危険を避けるため、ライトを口の中に入れるなど不適切な取り扱いをしないでください。
◎ ライトを使用することによって、本体が発熱し高温になります。安全にご使用いただくために、やけどをしないようご注意ください。
◎ 衣服のポケットやリュックなどの燃えやすい物の近くにライトを置くときは、誤点灯を防ぐため、ライトを消灯しロックするか、本体から電池を取り外してください。
◎ 本製品のLEDライトは交換式ではございません。LEDライトの寿命が切れた場合は、本製品を再度ご購入下さい。

(JAPANESE) FENIX SILVGLOW フラッシュライト

◎限定版。各フラッシュライトには、世界で唯一のシリアルコードが記載されています。
◎最大出力100 lm、最大照射距離54 m。
◎光源としてLUMINUS製SST12 ニュートラルホワイト LED 1個。(寿命50,000時間)
◎単4電池1本付属。
◎普段の携帯に便利な超コンパクトサイズ。
◎回転式スイッチで素早く便利な操作。
◎CNC切削加工により造形されたアルミニウム製外装を採用、表面研磨・研削仕上げ。
◎サイズ(約): 70.8 x 14.3 mm。
◎重量: 約51.5 g(電池を含む)。

使用方法

点灯/消灯方法 ①
ライトのヘッド部分を締めることで点灯することができます。また、ヘッド部分を緩めると消灯することができます。

モード変更方法 ②
ライト点灯状態で、ライトのヘッド部分を緩める・締めるという操作を約1秒間の間に行い、瞬間的に消灯状態にすると以下の繰り返しでモードが切り替わります。Lowモード→Medモード→Highモード→Lowモード。

仕様

ANSI/PLATO FL1		HIGHモード	MEDモード	LOWモード
明るさ		100 lm	35 lm	5 lm
点灯時間	アルカリ乾電池	40 分*	2 時間	25 時間
	ニッケル水素電池	60 分*	2 時間 30 分	23 時間
照射距離		54 m	33 m	12 m
最大光度		724 cd	272 cd	33 cd
落下耐久		1 m		
保護等級		IP68(2 m 防水仕様)		

※上記の数値は、750mAh ニッケル水素電池とPairdeerアルカリ乾電池を用いたFenix試験室（温度21±3°C、湿度50% - 80%）でのテスト時の数値であり、実際の数値は使用環境や個体差、バッテリーの状態によって異なります。
*Highモードでの点灯時間は、過熱保護機能により明るさが抑えられた状態の点灯時間も含んでいます。

使用可能電池

種類	サイズ	公称電圧	使用可否	
ニッケル水素電池	AAA	1.2V	使用可能(推奨)	√√
アルカリ乾電池	AAA	1.5V	使用可能	√
リチウム電池	AAA	1.5V	使用可能	√
リチウムイオン充電池	10440/10450	3.7V	使用不可	×

電池交換方法

ライトのヘッド部分を緩めて外し、充電池のプラス極がライトのヘッド側を向くように電池を入れてください。その後、ヘッド部分を取り付けてください。

過熱保護機能

Highモードで長時間使用すると、LEDの発熱で本体が高温になります。ライト本体の温度を下げるために、過熱保護機能により自動的に数ルーメンほど減光します。過熱保護機能による減光中であっても、モード変更を行うことで再度Highモードを選択することができます。

使用上の注意

◎ ライト本体を分解しないでください。分解された場合、保証適用外となります。
◎ 粗悪品の電池は使用しないでください。
◎ 長期間ライトを使用しない場合は、本体から電池を取り出して保管してください。電池の液漏れや爆発が起きる恐れがあります。
◎ 誤点灯を防ぐため、保管するときや持ち運ぶときは電池を取り外すかテールキャップを半周分緩めてください。
◎ Oリングは長期間の使用によって摩耗します。防水性能を維持するため、摩耗した場合はOリングを交換してください。
◎以下の理由によって、ライトが点灯しなかったり、ちらつきが発生したりすることがあります。
A: 電池の交換が必要な場合
対処法: 充電池を新しいものと交換してください。
B: 電池と接触する端子が汚れている場合
対処法: 端子をアルコールに浸した綿棒などできれいにしてください。

上記の方法で解決しない場合は、正規販売店にお問い合わせください。

内容物

SILVGLOW 本体, Pairdeerテスト用単3形乾電池, キーチェーン, Oリング, 取扱説明書, 保証書。

AVERTISSEMENTS POUR UNE UTILISATION SÛRE

◎ Placez cette lampe hors de portée des enfants !
◎ Ne dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux de quelqu'un !
◎ N'éclairez pas des objets inflammables à courte distance pour éviter qu'ils s'enflamment ou pour provoquer un danger dû à une température élevée !
◎ N'utilisez pas la lampe de manière inappropriée, par exemple en la tenant dans la bouche, afin d'éviter toute blessure ou danger de mort en cas de défaillance de la lampe ou de la batterie interne !
◎ Cette lampe accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Veillez à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.
◎ Éteignez et verrouillez la lampe ou retirez la pile de la lampe pour éviter toute activation accidentelle lorsque la lampe est placée dans un environnement fermé et inflammable tel que des poches et les sacs à dos !
◎ La LED de cette lampe de poche n'est pas remplaçable; il faut donc changer l'ensemble de la lampe lorsque la LED atteint la fin de sa durée de vie.

(FRENCH)LAMPE TORCHE FENIX SILVGLOW

◎Édition limitée; chaque lampe est dotée d'un numéro d'identification unique à l'échelle mondiale.
◎Puissance maximale de 100 lumens et portée maximale de 54 mètres.
◎Utilise une LED LUMINUS SST12 blanc neutre d'une durée de vie de 50 000 heures.
◎Une pile AAA est incluse.
◎Ultra-compacte pour un transport quotidien.
◎Interrupteur rotatif pour une utilisation rapide et pratique.
◎Corps de la lampe entièrement en métal usiné par CNC avec finition obtenue par polissage.
◎Dimension : 70.8 x 14.3 mm.
◎Poids : 51.5 g (batterie incluse).

MODE D'EMPLOI

On/off ①
Resserrez la tête de la lampe pour l'allumer, dévissez-la pour l'éteindre.

Sélection du mode de puissance ②
Dévissez la tête d'éclairage et resserrez-la à nouveau en une seconde pour faire défiler les puissances dans l'ordre Faible→Moyenne→ Elevée.

DONNÉES TECHNIQUES

ANSI/PLATO FI1		ELEVÉE	MOYENNE	FAIBLE
PUISSANCE		100 lumens	35 lumens	5 lumens
AUTONOMIE	PILE ALCALINE	40 minutes*	2 heures*	25 heures
	BATTERIE NIMH	60 minutes*	2 heures 30 minutes*	23 heures
PORTÉE		54 mètres	33 mètres	12 mètres
INTENSITÉ		724 candela	272 candela	33 candela
RÉSISTANCE AUX CHÛTES		1 mètre		
IMMERSION		IP68, 2 mètres de profondeur		

Remarque: Les spécifications ci-dessus sont issues des résultats produits par Fenix grâce à ses tests en laboratoire utilisant la pile alcaline Pairdeer incluse et une batterie 750mAh/Ni-MH à la température de 21±3°C avec un taux d'humidité de 50%-80%. Les performances de la lampe peuvent varier en fonction de l'environnement dans lequel elle est utilisée ainsi que des batteries utilisées.
* L'autonomie en puissance Elevée est le temps cumulé de fonctionnement, y compris à puissance réduite en raison de la température ou du système de protection incorporé.

CARACTÉRISTIQUES DESBATTERIES

Type	Dimensions	Voltage	Emploi	
Batterie NiMH	AAA	1.2V	Recommandé	√√
Pile alcaline	AAA	1.5V	Utilisable	√
Pile Lithium	AAA	1.5V	Utilisable	√
Batterie Li-ion	10440/10450	3.7V	Interdite	×

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Dévissez entièrement la tête et insérez la batterie avec le (+) dirigé vers la tête, puis revissez la tête.

PROTECTION INTELLIGENTE CONTRE LA SURCHAUFFE

La lampe accumule beaucoup de chaleur lorsqu'elle est utilisée au niveau de sortie Elevée pendant de longues périodes. Pour réduire la température, la lampe diminuera automatiquement sa puissance de quelques lumens. Le niveau de sortie Elevée peut être resélectionné si nécessaire.

UTILISATION ET ENTRETIEN

◎ Démonter la tête, qui est scellée, de la lampe risque de l'endommager et cela annule donc la garantie.
◎ Fenix recommande d'utiliser des batteries de qualité.
◎ Si la lampe n'est pas utilisée durant une longue période, retirez la batterie, car la lampe pourra être endommagée par une fuite d'électrolyte ou une explosion de la batterie.
◎ Sur le long terme, le joint torique peut se détériorer. Pour maintenir une étanchéité parfaite, remplacez-le par un modèle approuvé.
◎ Le nettoyage régulier des contacts améliore les performances de la lampe, car des contacts sales peuvent amener celle-ci à vaciller, à s'allumer par intermittence voir à ne pas s'allumer pour les raisons suivantes:
A: Les batteries doivent être changées.
Solution: Remplacez les batteries (vérifiez qu'elles sont insérées conformément aux instructions du fabricant).
B: Les fils, les contacts de la carte du circuit imprimé et les autres contacts sont sales.
Solution: Les nettoyer avec un coton-tige légèrement imbibé d'alcool.

Si les recommandations ci-dessus ne fonctionnent pas, merci de contacter votre distributeur agréé.

CONTENU

Lampe torche SILVGLOW, 1 pile Pairdeer AAA, anneau porte-clés, joint torique, manuel d'utilisation, carte de garantie.

ПАМЯТКА О БЕЗОПАСНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

◎ Держите этот фонарик в недоступном для детей месте!
◎ НЕ светите никому прямо в глаза!
◎ НЕ светите на легковоспламеняющиеся вещества и предметы с близкого расстояния, чтобы избежать их возгорания или создания ситуации, опасной из-за высокой температуры.
◎ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать фонарь ненадлежащим образом: например, кусать, чтобы избежать травмы или угрозы жизни при поломке фонаря или его аккумулятора!
◎ Во время работы фонарик выделяет много тепла, что приводит к высокой температуре корпуса. Уделите внимание безопасному использованию фонарика чтобы избежать ожогов.
◎ Выключите и заблокируйте фонарик или извлеките из него аккумулятор, чтобы предотвратить случайное включение когда фонарик находится в закрытой и легковоспламеняющейся среде, например в кармане или рюкзаке!
◎ Светодиод этого фонарика не подлежит замене; поэтому весь фонарик должен быть заменен, когда срок службы светодиода подходит к концу.

(RUSSIAN) ФОНАРЬ FENIX SILVGLOW

◎Ограниченная серия; каждый фонарик имеет уникальный серийный код.
◎Максимальная мощность 100 люмен, максимальная дальнобойность 54 метров.
◎Используется светодиод нейтрально белого света LUMINUS SST12 со сроком службы 50 000 часов.
◎В комплект входит одна батарейка типа AAA.
◎Сверхкомпактный размер для повседневного ношения.
◎Поворотный переключатель для быстрого и удобного управления.
◎Цельнометаллический легкий корпус с полированной и отшлифованной поверхностью.
◎Размер: 70.8 x 14.3 мм.
◎Вес: 51.5 г (включая аккумулятор).

УПРАВЛЕНИЕ ФОНАРЕМ

Включение/выключение ①
Затяните головную часть, чтобы включить фонарь. Открутите (ослабьте) головную часть, чтобы выключить фонарь.

Выбор режима ②
Чтобы сменить режим яркости нужно во включенном состоянии в течение 1 секунды выключить и снова включить фонарь: Минимальный→Средний→Максимальный.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ANSI/PLATO FL1		МАКС	СРЕДНИЙ	МИН
ЯРКОСТЬ		100 люмен	35 люмен	5 люмен
ВРЕМЯ РАБОТЫ	ЩЕЛОЧНЫЕ БАТАРЕИ	40 минут*	2 часа	25 часов
	АККУМУЛЯТОРЫ NI-MH	60 минут*	2 часа 30 минут	23 часа
ДИСТАНЦИЯ		54 метров	33 метров	12 метров
ИНТЕНСИВНОСТЬ		724 кандел	272 кандел	33 кандел
УДАРОПРОЧНОСТЬ		1 метр		
ПРИГОДНЫЙ ДЛЯ ПОГРУЖЕНИИ ПОД ВОДУ		IP68, погружение до 2 метров		

Примечание: параметры спецификации получены в результате лабораторного тестирования Fenix с использованием батарейки PairdeerAlkaline(в комплекте) и аккумулятора 750 мАч/Ni-MH при температуре 21±3°Cи влажности50% - 80%. Действительные параметры фонаря могут варьироваться в зависимости от используемых элементов питания и условий окружающей среды.
* Время работы в Максимальном режиме указано суммарно, учитывая понижение режима при срабатывании защиты от перегрева.

СПЕЦИФИКАЦИЯ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

Тип	Размеры	Номинальное напряжение	Использование	
Аккумулятор Ni-MH	AAA	1.2V	Рекомендуется	√√
Щелочная батарея	AAA	1.5V	Штатно	√
Литиевая батарея	AAA	1.5V	Штатно	√
Аккумулятор (Li-ion)	10440/10450	3.7V	Запрещено	×

ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

Открутите головную часть фонаря и вставьте батарею анодом (+) по направлению к головной части. Закрутите головную часть и протестируйте фонарь.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

Фонарь накапливает большое количество тепла во время длительной работы в Максимальном режиме. Фонарь будет автоматически понижать яркость на несколько люмен, чтобы понизить температуру. В случае необходимости вы можете снова выбрать Максимальный режим.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД

◎ Не разбирайте головную часть фонаря – это нарушит герметизацию и повредит фонарь, а также будет потеряна гарантия на фонарь.
◎ Рекомендуется использовать качественные элементы питания со встроенной платой защиты.
◎ Не храните длительное время фонарь вместе с элементами питания. А также извлекайте их, если истек срок хранения. Некачественные элементы питания могут дать течь и повредить фонарь.
◎ Своевременно замените резиновые кольца, если они повреждены. Регулярно смазывайте их, а также резьбовые части фонаря – это позволит предотвратить преждевременный износ деталей и обеспечит водонепроницаемость корпуса.
◎ Время от времени очищайте контакты от грязи и окисла. Особенно когда есть нерегулярное мерцание света или когда фонарь не включается.Возможные причины некорректной работы:
Причина А: Необходимо заменить батарейку или зарядить аккумулятор.
Решение: Замените батарейку или зарядите аккумулятор, соблюдая полярность.
Причина Б: Резьба, контакты платы или другие контакты загрязнены.
Решение: Бережно очистите контакты ватным тампоном, смоченным в растворе спирта.

Если вышеописанные случаи не решают проблему, пожалуйста, обратитесь к продавцу в вашем регионе.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Фонарь SILVGLOW, элемент питания AAA, кольцо для ключей, запасное уплотнительное кольцо,инструкция, гарантийный талон.

ADVERTENCIAS DE USO SEGURO

◎ Coloque esta linterna fuera del alcance de los niños!
◎ NO apunte la luz directamente a los ojos de nadie!
◎ NO ilumine objetos inflamables a corta distancia, para evitar quemar objetos o causar peligro debido a la alta temperatura!
◎ NO use la linterna de manera inapropiada, como morderla en la boca, para evitar lesiones personales o amenazas a la vida en caso de falla la linterna o la batería.
◎ Esta linterna acumulará mucho calor mientras funciona, lo que resultará en una alta temperatura de la carcasa de la linterna. Preste atención al uso seguro para evitar quemaduras.
◎ Apague y bloquee la linterna o retire la batería para evitar la activación accidental cuando la linterna se coloca en un entorno cerrado e inflamable, como bolsillos y mochilas.
◎ El LED de esta linterna no es reemplazable; por lo tanto, toda la linterna debe reemplazarse cuando el LED llegue al final de su vida útil.

(SPANISH)LINTERNA FENIX SILVGLOW

◎Edición limitada; Cada linterna presenta un código de serie único a nivel mundial.
◎Potencia máxima de 100 lúmenes, distancia máxima de 54 metros.
◎Utiliza un LED blanco neutro LUMINUS SST12 con una vida útil de 50.000 horas.
◎Incluye una batería AAA.
◎Tamaño ultracompacto para llevar a diario.
◎Interruptor giratorio para un manejo rápido y cómodo.
◎Cuerpo ligero mecanizado CNC totalmente metálico con superficie pulida y lijada.
◎Tamaño: 70.8 x 14.3 mm.
◎Peso: 51.5 g (incluida la batería).

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Encendido/Apagado①
Enrosque la cabeza de la linterna para encender la luz, desenrosque la cabeza de la linterna para apagarla.

Selección de potencias②
Desatornille el cabezal de la luz y apriételo nuevamente dentro de un segundo para recorrer a través de Bajo→Med →Alto.

PARÁMETROS TÉCNICOS

ANSI/PLATO FL1		ALTO	MEDIO	BAJO
POTENCIA		100 lúmenes	35 lúmenes	5 lúmenes
AUTONOMÍA	BATERÍA ALCALINA	40 minutos*	2 horas	25 horas
	BATERÍA NI-MH	60 minutos*	2 horas 30 minutos	23 horas
DISTANCIA		54 metros	33 metros	12 metros
INTENSIDAD		724 candelas	272 candelas	33 candelas
RESISTENCIA A IMPACTOS		1 metro		
SUMERGIBLE		IP68, 2 metros bajo el agua		

Nota: Las especificaciones anteriores son de los resultados producidos por Fenix a través de sus pruebas de laboratorio utilizando la batería alcalina Pairdeer incluida y la batería de 750 mAh / Ni-MH a una temperatura de 21 ± 3 °C y una humedad del 50% al 80%. El rendimiento real de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo y la batería real utilizada.
* La potencia alta se mide en total de tiempo de ejecución, incluida la baja de potencia debido a la temperatura o al mecanismo de protección.

ESPECIFICACIONES DE BATERÍAS

Tipo	Dimension	Voltaje Nominal	Usabilidad	
Batería Ni-MH	AAA	1.2V	Recomendada	√√
Batería Alcalina	AAA	1.5V	Usable	√
Batería No - Recargable (Litio)	AAA	1.5V	Usable	√
Batería Recargable (Li-ion)	10440/10450	3.7V	Prohibida	×

REEMPLAZO DE BATERÍA

Desenrosque la cabeza de la luz e inserte la batería con el lado del ánodo (+) hacia la cabeza de la luz, luego atornille nuevamente la cabeza de la luz.

PROTECCIÓN INTELIGENTE DE SOBRE CALENTAMIENTO

La luz acumulará mucho calor cuando se use en potencia Alta durante períodos prolongados. Para reducir la temperatura, la luz bajará automáticamente unos pocos lúmenes. El nivel de potencia Alta se puede volver a seleccionar si es necesario.

USO Y MANTENIMIENTO

◎ Desmontar la cabeza sellada puede causar daños a la luz y anulará la garantía.
◎ Fenix recomienda usar una batería de excelente calidad.
◎ Si la linterna no se utilizará durante un período prolongado, retire la batería o la linterna podría dañarse por fugas de electrolitos o explosión de la batería.
◎ El uso a largo plazo puede provocar el desgaste de las juntas tóricas. Para mantener un sello de agua adecuado, reemplace la junta tórica con un repuesto aprobado.
◎ La limpieza periódica de los contactos de la batería mejora el rendimiento de la luz, ya que los contactos sucios pueden hacer que la luz parpadee, brille de forma intermitente o incluso no se ilumine por las siguientes razones:
A: La batería necesita ser reemplazada.
Solución: reemplace la batería (asegúrese de que la batería esté insertada de acuerdo con las especificaciones del fabricante).
B: Los hilos, el contacto de la placa PCB u otros contactos están sucios.
Solución: Limpie los puntos de contacto con un bastoncillo de algodón empapado en alcohol isopropílico.

Si los métodos anteriores no funcionan, comuníquese con el distribuidor.

INCLUYE

Linterna SILVGLOW, batería Pairdeer AAA, llavero, junta tórica de repuesto, manual de usuario, tarjeta de garantía.

WARNUNGEN ZUR SICHEREN VERWENDUNG

◎ Bewahren Sie dieses Licht außerhalb der Reichweite von Kindern auf!
◎ Richten Sie das Licht NICHT direkt in die Augen von irgendjemandem!
◎ Leuchten Sie NICHT brennbare Gegenstände aus nächster Nähe an, um zu vermeiden, dass Gegenstände verbrannt werden oder Gefahren aufgrund hoher Temperaturen verursacht werden!
◎ Verwenden Sie das Licht NICHT auf unangemessene Weise, um Personenschäden oder Lebensgefahr zu vermeiden, wenn das Licht oder die interne Batterie ausfällt!
◎ Dieses Licht sammelt viel Wärme bei der Arbeit an, was zu einer hohen Temperatur der Taschenlampenhülle führt. Achten Sie auf eine sichere Verwendung, um Verbrennungen zu vermeiden.
◎ Schalten Sie das Licht aus und aktivieren Sie die Tastensperre oder entfernen Sie die Batterie aus dem Licht, um eine versehentliche Aktivierung zu verhindern, wenn das Licht in einer geschlossenen und brennbaren Umgebung wie Taschen und Rucksäcken platziert wird!
◎ Die LED dieser Taschenlampe ist nicht austauschbar; Daher sollte das gesamte Licht ausgetauscht werden, wenn die LED das Ende ihrer Lebensdauer erreicht.

(GERMAN)FENIX SILVGLOW LED TASCHENLAMPE

◎Limited Edition mit individueller Seriennummer.
◎100lm max. Ausgangsleistung, 54 m max. Reichweite.
◎betrieben mit einer neutralweiß LUMINUS SST12 LED mit einer Leuchtdauer von 50.000 Std.
◎inklusive einer AAA-Batterie.
◎ultraklein, perfekt für die EDC.
◎Drehbarer Schalter für schnelle und bequeme Bedienung.
◎leichtes und poliertes CNC-gefertigtes Ganzmetallgehäuse.
◎Größe 70.8 x 14.3 mm.
◎Gewicht 51.5 g (inklusive Akku).

BEDIENUN

Ein- und Ausschalten ①
Drehen Sie den Schalter, um das Licht einzuschalten. Drehen Sie ihn weit genug auf, um das Licht sicher auszuschalten.

Wahl der Helligkeitsstufe ②
Drehen Sie den Lampenkopf binnen einer Sekunde schnell auf und zu, um die Helligkeitsstufe endlos zwischen Dunkel => Mittel => Hell zu wechseln.

TECHNISCHE DATEN

ANSI/PLATO FL1		HELL	MITTEL	DUNKEL
HELLIGKEIT		100 Lumen	35 Lumen	5 Lumen
BRENNDAUER	ALKALI BATTERIE	40 Minuten*	2 Stunden	25 Stunden
	NIMH BATTERIE	60 Minuten*	2 Stunden 30 Minuten	23 Stunden
REICHWEITE		54 Meter	33 Meter	12 Meter
INTENSITÄT		724 Candela	272 Candela	33 Candela
STOßFESTIGKEIT		1 Meter		
UNTERTAUCHBAR		IP68, 2 Meter		

Hinweis: Die zuvor genannten Werte wurden im Fenix Labor bei 21±3°C und 50% - 80% Luftfeuchtigkeit, sowie der Nutzung von einer Pairdeer Alkali Batterie und einem 750mAh NiMH Akku ermittelt. Je nach Umgebung, Alter und Akkunutzung können die Werte abweichen.
* Die Brenndauer in "Hell" ist inkl. der verminderten Helligkeit aufgrund der eingebauten Temperatursicherung gemessen.

ERLAUBTE BATTERIEN UND AKKUS

Typ	Größe	Nominelle Spannung	Nutzbarkeit	
NiMH Akku	AAA	1.2V	Empfohlen	√√
Alkali Batterie	AAA	1.5V	Nutzbar	√
LiIon Batterie	AAA	1.5V	Nutzbar	√
Wiederaufladbare Batterie	10440/10450	3.7V	Verboten	×

BATTERIEWECHSEL

Drehen Sie den Lampenkopf ab und legen Sie einen neuen in der zuvor stehenden Liste erlaubten Akku oder Batterie mit dem Pluspol (+) Richtung Lampenkopf in das Batterierohr ein. Verschließen Sie den Kopf danach wieder und testen Sie, dass die Taschenlampe leuchtet.

INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Das Licht wird bei der Nutzung in der Stufe "Hell" viel Hitze erzeugen. Um die Temperatur zu reduzieren wird die Helligkeit automatisch reduziert. Danach kann die Stufe Turbo wieder angewählt werden.

NUTZUNG UND WARTUNG

◎ Öffnen Sie niemals den Lampenkopf der Taschenlampe!
◎ Nutzen Sie ausschließlich hochwertige Markenakkus und hochwertige Batterien.
◎ Entfernen Sie den Akku / die Batterie wenn die Taschenlampe längere Zeit nicht genutzt wird.
◎ Aktivieren Sie die Bediensperre oder entfernen Sie den Akku / die Batterie bei der Lagerung und dem Transport.
◎ Achten Sie darauf, dass der O-Ring nicht beschädigt ist. Tauschen Sie ihn im Falle einer Beschädigung aus, um die Wasserdichtigkeit zu erhalten.
◎ Reinigen Sei regelmäßig mittels Baumwollstäbchen und Alkohol die Batteriekontakte.
◎ Tauschen Sie den Akku aus, wenn er defekt ist und die Batterie wenn sie leer ist.

Wenn die Taschenlampe trotzdem nicht ordnungsgemäß funktioniert kontaktieren Sie bitte den Verkäufer oder den Distributor.

ENTHALTEN

SILVGLOW LED Taschenlampe, Pairdeer AAA Batterie, Ersatz-O-Ring,Schlüsselbundring, Bedienungsanleitung, Garantiekarte.